

緊急連絡 F A X

Emergency Contact FAX

(FAX No.: Dial 119)

何がありましたか？○を付けてください。

What happened? (Please circle one)

- ・救急 **Emergency**
- ・急病 **Sudden Illness**
- ・けが **Injury**
- ・火事 **Fire**

※前もって、日本語かカタカナで書いておいてください。

***Please write your address, nearby landmark, name, and FAX number in Japanese ahead of time.**

・私の名前は **My name** _____

・住所は 富山市 **My address** _____

・FAX番号は **FAX number : 076 ()** _____

・家の近くで目標になる建物などは？ **Nearby Landmark** _____

※このFAXを119番で受信した場合は、消防局から返信FAXをします。

*** When this FAX is received, the Toyama City Fire Department will fax a reply to you.**

◎消防局からの返信 (○を付けて返信します。)

◎ **A reply FAX from the Fire Department (We will circle one.)**

- ・火災を受信しました、消防車を出動させています。
- ・ **Your Fire FAX was received. A fire truck is on its way.**
- ・救急を受信しました、救急車を出動させています。
- ・ **Your Emergency FAX was received. An ambulance is on its way.**

※この緊急FAXを119番で送信できなかったときは、493-4011に送信してください。

***If you cannot send this FAX sheet at 119, send it at**

076-493-4011.

富山市消防局

Toyama City Fire Department